

Gennaio / January

2020

Listino Prezzi / Price List

Rev. 001A





IVA esclusa / VAT excluded






mc²
QUICK GYRO



 **QUICK**[®] SPA

MC ² QUICK GYRO AC	Modello Model	Descrizione Description	Coppia uscita Output torque	Prezzo Price
	MC ² X5	MC2 X5 ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	5560 N-m	€ 17.300,00
	MC ² X5 LV	MC2 X5 LV ANTI-ROLL GYRO STAB.	5560 N-m	€ 17.300,00
	MC ² X7	MC2 X7 ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	6678 N-m	€ 18.500,00
	MC ² X7 LV	MC2 X7 LV ANTI-ROLL GYRO STAB.	6678 N-m	€ 18.500,00
	MC ² X13	MC2 X13 ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	12850 N-m	€ 25.515,00
	MC ² X13 LV	MC2 X13 LV ANTI-ROLL GYRO STAB.	12850 N-m	€ 26.040,00
	MC ² X16	MC2 X16 ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	16350 N-m	€ 30.660,00
	MC ² X16 LV	MC2 X16 LV ANTI-ROLL GYRO STAB.	16350 N-m	€ 31.185,00
	MC ² X19	MC2 X19 ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	18700 N-m	€ 41.055,00
	MC ² X19 LV	MC2 X19 LV ANTI-ROLL GYRO STAB.	18700 N-m	€ 41.580,00

MC ² QUICK GYRO AC	Modello Model	Descrizione Description	Coppia uscita Output torque	Prezzo Price
	MC ² X25	MC2 X25 ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	25464 N-m	€ 61.110,00
	MC ² X30	MC2 X30 ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	30333 N-m	€ 68.565,00
	MC ² X40	MC2 X40 ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	40324 N-m	€ 96.915,00
	MC ² X56	MC2 X56 ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	55882 N-m	€ 109.200,00

MC ² QUICK GYRO DC	Modello Model	Descrizione Description	Coppia uscita Output torque	Prezzo Price
	MC ² X2 DC	MC2 X2 DC ANTI-ROLL GYRO STAB	2000 N-m	€ 10.800,00
	MC ² X3 DC	MC2 X3 DC ANTI-ROLL GYRO STAB	3900 N-m	€ 13.200,00
	MC ² X5 DC	MC2 X5 DC ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	5560 N-m	€ 17.300,00
	MC ² X7 DC	MC2 X7 DC ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	6678 N-m	€ 18.500,00
	MC ² X13 DC	MC2 X13 DC ANTI-ROLL GYRO STABILIZER	12850 N-m	€ 25.515,00

MC ² RC	Modello Model	Descrizione Description	Prezzo Price
	MC ² RC 3.5"	MC ² REMOTE CONTROL 3.5" TOUCH IP66 Fornito di: • Cavo dati (lung. 1 m) • Cavo alimentazione (lung. 1 m) • Connettore M12 con terminatore CAN • J3 RC prolunga CAN M/M 12M • Connettore cavo CAN T 5P F/F/F Equipped with: • Data cable (length 1 m) • Power supply cable (length 1 m) • M12 Connector with CAN terminator • CAN M/M 12M extension cable J3 RC • CAN T 5P F/F/F connector cable	€ 560,00
	MC ² RC 4"	MC ² REMOTE CONTROL 4" TOUCH IP66 Fornito di: • Cavo dati (lung. 1 m) • Cavo alimentazione (lung. 1 m) • Connettore M12 con terminatore CAN • J3 RC prolunga CAN M/M 12M • Connettore cavo CAN T 5P F/F/F Equipped with: • Data cable (length 1 m) • Power supply cable (length 1 m) • M12 Connector with CAN terminator • CAN M/M 12M extension cable J3 RC • CAN T 5P F/F/F connector cable	€ 960,00
	MC ² RC 5"	MC ² REMOTE CONTROL 5" TOUCH IP66 Fornito di: • Cavo dati (lung. 1 m) • Cavo alimentazione (lung. 1 m) • Connettore M12 con terminatore CAN • J3 RC prolunga CAN M/M 12M • Connettore cavo CAN T 5P F/F/F Equipped with: • Data cable (length 1 m) • Power supply cable (length 1 m) • M12 Connector with CAN terminator • CAN M/M 12M extension cable J3 RC • CAN T 5P F/F/F connector cable	€ 1.350,00
	J3 EX 0,5M	J3 RC PROLUNGA CAN M/M 0,5M J3 RC EXTENSION CABLE CAN M/M 0,5M	€ 33,00
	J3 EX 1,5M	J3 RC PROLUNGA CAN M/M 1,5M J3 RC EXTENSION CABLE CAN M/M 1,5M	€ 48,00
	J3 EX 3M	J3 RC PROLUNGA CAN M/M 3M J3 RC EXTENSION CABLE CAN M/M 3M	€ 48,00
	J3 EX 6M	J3 RC PROLUNGA CAN M/M 6M J3 RC EXTENSION CABLE CAN M/M 6M	€ 63,00
	J3 EX 12M	J3 RC PROLUNGA CAN M/M 12M J3 RC EXTENSION CABLE CAN M/M 12M	€ 90,00
	J3 EX 18M	J3 RC PROLUNGA CAN M/M 18M J3 RC EXTENSION CABLE CAN M/M 18M	€ 132,00
	CN 5P FF	CONNETTORE CAVO CAN 5P F/F CONNECTOR CABLE CAN 5P F/F	€ 37,00
	CN T 5P FFF	CONNETTORE CAVO CAN T 5P F/F/F CONNECTOR CABLE CAN T 5P F/F/F	€ 53,00

Driver Drivers	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMCDRV0005B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X5 B00	5.775,00
	FVSMCDRVLV05B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X5 LV B00	6.300,00
	FVSMCDRV0007B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X7 B00	5.775,00
	FVSMCDRVLV07B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X7 LV B00	6.300,00
	FVSMCDRV0013B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X13 B00	6.405,00
	FVSMCDRVLV13B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X13 LV B00	6.930,00
	FVSMCDRV0016B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X16 B00	6.405,00
	FVSMCDRVLV16B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X16 LV B00	6.930,00
	FVSMCDRV0019C00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X19 C00	6.405,00
	FVSMCDRVLV19C00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X19 LV C00	6.930,00
	FVSMCDRV0025B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X25 B00	7.230,00
	FVSMCDRV0030B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X30 B00	7.230,00
	FVSMCDRV0040B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X40 B00	7.230,00
FVSMCDRV0056B00	OSP MC2 X DRIVER AC DYNAMIC X56 B00	7.350,00	
Piastre Plates	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMCSKUP02B00	OSP MC2 X COMPL UPPER PLATE X2 B00	1.575,00
	FVSMCSKUP03B00	OSP MC2 X COMPL UPPER PLATE X3 B00	8.400,00
	FVSMCSKUP05B00	OSP MC2 X COMPL UPPER PLATE X5 B00	8.400,00
	FVSMCSKUP07B00	OSP MC2 X COMPL UPPER PLATE X7 B00	8.400,00
	FVSMCSKUP13B00	OSP MC2 X COMPL UPPER PLATE X13 B00	9.450,00
	FVSMCSKUP16B00	OSP MC2 X COMPL UPPER PLATE X16 B00	9.450,00
	FVSMCSKUP19C00	OSP MC2 X COMPL UPPER PLATE X19 C00	9.975,00
	FVSMCSKUP25B00	OSP MC2 X COMPL UPPER PLATE X25 B00	15.750,00
	FVSMCSKUP30B00	OSP MC2 X COMPL UPPER PLATE X30 B00	15.750,00
	FVSMCSKUP40B00	OSP MC2 X COMPL UPPER PLATE X40 B00	18.900,00
	FVSMCSKUP56B00	OSP MC2 X COMPL UPPER PLATE X56 B00	18.900,00
	FVSMC2XPB016C00	OSP MC2 X BASE PLATE X13-16 C00	735,00
	FVSMC2XPB019C00	OSP MC2 X BASE PLATE X19 C00	735,00
Pistoni Pistons	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XPST07B00	OSP MC2 X PISTONS X5-7 B00	840,00
	FVSMC2XPST16B00	OSP MC2 X PISTONS X13-16 B00	945,00
	FVSMC2XPST19C00	OSP MC2 X PISTONS X19 C00	945,00
	FVSMC2XPST30B00	OSP MC2 X PISTONS X25-30 B00	1.050,00
	FVSMC2XPST56B00	OSP MC2 X PISTONS X40-56 B00	2.100,00

Accumulatori Accumulators	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XACC07B00	OSP MC2 X ACCUMULATORS X5-7 B00	315,00
	FVSMC2XACC16B00	OSP MC2 X ACCUMULATORS X13-16 B00	410,00
	FVSMC2XACC19C00	OSP MC2 X ACCUMULATORS X19 B00	410,00
	FVSMC2XACC30B00	OSP MC2 X ACCUMULATORS X25-30 B00	475,00
	FVSMC2XACC56B00	OSP MC2 X ACCUMULATORS X40-56 B00	777,00
Valvole Valves	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XVAL07B00	OSP MC2 X PROP VALVES X5-7 B00	3.570,00
	FVSMC2XVAL19B00	OSP MC2 X PROP VALVES X13-16-19 B00	3.675,00
	FVSMC2XVAL30B00	OSP MC2 X PROP VALVES X25-30 B00	3.780,00
	FVSMC2XVAL56B00	OSP MC2 X PROP VALVES X40-56 B00	4.200,00
Tubi oleodinamici Oleodynamic pipes	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XOPP07B00	OSP MC2 X OLEODYNAMIC PIPES X5-7 B00	90,00
	FVSMC2XOPP16B00	OSP MC2 X OLEODYNAMIC PIPES X13-16 B00	100,00
	FVSMC2XOPP19C00	OSP MC2 X OLEODYNAMIC PIPES X19 C00	100,00
	FVSMC2XOPP30B00	OSP MC2 X OLEODYNAMIC PIPES X25-30 B00	121,00
	FVSMC2XOPP56B00	OSP MC2 X OLEODYNAMIC PIPES X40-56 B00	184,00
Raccordi oleodinamici Oleodynamic fittings	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XFTT07B00	OSP MC2 X OLEO FITTINGS X5-7 B00	126,00
	FVSMC2XFTT16B00	OSP MC2 X OLEO FITTINGS X13-16 B00	137,00
	FVSMC2XFTT19C00	OSP MC2 X OLEO FITTINGS X19 C00	137,00
	FVSMC2XFTT30B00	OSP MC2 X OLEO FITTINGS X25-30 B00	147,00
	FVSMC2XFTT56B00	OSP MC2 X OLEO FITTINGS X40-56 B00	158,00
Sensori di precessione Precession sensors	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XPSC07B00	OSP MC2 X PRECES SENSOR X5-7 B00	315,00
	FVSMC2XPSC16B00	OSP MC2 X PRECES SENSOR X13-16 B00	347,00
	FVSMC2XPSC19C00	OSP MC2 X PRECES SENSOR X19 C00	347,00
	FVSMC2XPSC30B00	OSP MC2 X PRECES SENSOR X25-30 B00	399,00
	FVSMC2XPSC56B00	OSP MC2 X PRECES SENSOR X40-56 B00	441,00
Sensori motore Motor sensors	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XRPS07B00	OSP MC2 X RPM SENSOR X5-7 B00	221,00
	FVSMC2XRPS16B00	OSP MC2 X RPM SENSOR X13-16 B00	252,00
	FVSMC2XRPS19C00	OSP MC2 X RPM SENSOR X19 C00	252,00
	FVSMC2XRPS30B00	OSP MC2 X RPM SENSOR X25-30 B00	326,00
	FVSMC2XRPS56B00	OSP MC2 X RPM SENSOR X40-56 B00	389,00

Cuscinetti Bearing	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XFWB07B00	OSP MC2 X FLYWHEEL BEARINGS X5-7 B00	1.302,00
	FVSMC2XFWB16B00	OSP MC2 X FLYWHEEL BEARINGS X13-16 B00	1.544,00
	FVSMC2XFWB19C00	OSP MC2 X FLYWHEEL BEARINGS X19 C00	1.544,00
	FVSMC2XFWB30B00	OSP MC2 X FLYWHEEL BEARINGS X25-30 B00	3.833,00
	FVSMC2XFWB56B00	OSP MC2 X FLYWHEEL BEARINGS X40-56 B00	5.933,00
Ralle per cuscinetti Bearing frames	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XFWY07B00	OSP MC2 X BEARING FRAME SX X5-7 B00	756,00
	FVSMC2XFWX07B00	OSP MC2 X BEARING FRAME DX X5-7 B00	756,00
	FVSMC2XFWY16B00	OSP MC2 X BEARING FRAME SX X13-16 B00	861,00
	FVSMC2XFWX16B00	OSP MC2 X BEARING FRAME DX X13-16 B00	861,00
	FVSMC2XFWY19C00	OSP MC2 X BEARING FRAME SX X19 C00	861,00
	FVSMC2XFWX19C00	OSP MC2 X BEARING FRAME DX X19 C00	861,00
	FVSMC2XFWY30B00	OSP MC2 X BEARING FRAME SX X25-30 B00	2.316,00
	FVSMC2XFWX30B00	OSP MC2 X BEARING FRAME DX X25-30 B00	2.316,00
	FVSMC2XFWY56B00	OSP MC2 X BEARING FRAME SX X40-56 B00	2.993,00
	FVSMC2XFWX56B00	OSP MC2 X BEARING FRAME DX X40-56 B00	2.993,00
Involucri Cover	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XUC005B00	OSP MC2 X UPPER COVER X5 B00	326,00
	FVSMC2XUC007B00	OSP MC2 X UPPER COVER X7 B00	326,00
	FVSMC2XUC013B00	OSP MC2 X UPPER COVER X13 B00	410,00
	FVSMC2XUC016B00	OSP MC2 X UPPER COVER X16 B00	410,00
	FVSMC2XUC019C00	OSP MC2 X UPPER COVER X19 C00	410,00
	FVSMC2XUC025B00	OSP MC2 X UPPER COVER X25 B00	494,00
	FVSMC2XUC030B00	OSP MC2 X UPPER COVER X30 B00	494,00
	FVSMC2XUC040B00	OSP MC2 X UPPER COVER X40 B00	651,00
	FVSMC2XUC056B00	OSP MC2 X UPPER COVER X56 B00	651,00
	FVSMC2XLC007B00	OSP MC2 X LATERAL COVERS X5-7 B00	704,00
	FVSMC2XLC016B00	OSP MC2 X LATERAL COVERS X13-16 B00	1.014,00
	FVSMC2XLC019C00	OSP MC2 X LATERAL COVERS X19 C00	1.014,00
	FVSMC2XLC030B00	OSP MC2 X LATERAL COVERS X25-30 B00	1.113,00
	FVSMC2XLC056B00	OSP MC2 X LATERAL COVERS X40-56 B00	1.260,00

Antivibranti in gomma Silent block	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XSB007B00	OSP MC2 X SILENT BLOCKS X5-7 B00	389,00
	FVSMC2XSB016B00	OSP MC2 X SILENT BLOCKS X13-16 B00	546,00
	FVSMC2XSB019C00	OSP MC2 X SILENT BLOCKS X19 C00	546,00
	FVSMC2XSB030B00	OSP MC2 X SILENT BLOCKS X25-30 B00	819,00
	FVSMC2XSB056B00	OSP MC2 X SILENT BLOCKS X40-56 B00	1.607,00
Generici Generic	Codice articolo Item code	Descrizione Description	Prezzo Price
	FVSMC2XCANUSB00	OSP MC2 X CABLE USB-CAN B00	1.171,00
	FVSMC2XCRC45B00	OSP MC2 X COVER RC 4" & 5" B00	63,00
	FVSMC2XFRACAB00	OSP MC2 X FRAME CABLES X13/16/19 B00	195,00
	FVSMC2XGP000B00	OSP MC2 X GREASE PUMP B00	210,00
	FVSMC2XFWG00B00	OSP MC2 X FLYWHEEL BEARINGS GREASE B00	630,00
	FVSMC2XPK000B00	OSP MC2 X OIL PUMP KIT B00	2.835,00
	FVSMC2XPWCABB00	OSP MC2 X POWER CABLES X13/16/19 B00	252,00
	FVSMC2XSRB56B00	OSP MC2 X SENSOR BELT X40-56 B00	37,00
	FVSMC2XSPACAB00	OSP MC2 X SPARE CABLES X13/16/19 B00	473,00
	FVSMC2XFRG00B00	OSP MC2 X UP&LOW BEARINGS GREASE B00	84,00
	FVSMC2XVCU00B00	OSP MC2 X VALVES CONTROL UNIT B00	993,00
	FVSMCSK10025B00	OSP MC2 X KIT 1 MAIN FRAME X25 B00	15.750,00

GARANZIA OFFERTA DA QUICK® SPA PER GLI STABILIZZATORI GIROSCOPICI MC²

Gli stabilizzatori giroscopici MC² venduti da Quick® S.p.A. sono garantiti per un periodo di 2 (due) anni, dalla data di acquisto del prodotto o 2000 ore di operatività. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione.

Per acquisire i diritti di garanzia è indispensabile trasmettere a Quick® S.p.A. i seguenti documenti:

- un documento attestante l'acquisto del prodotto (fattura riportante la descrizione dell'articolo);
- il numero di matricola (riportato sull'etichetta posta sia sull'articolo che sul manuale).

Titolare del diritto di garanzia è l'acquirente o l'utilizzatore del prodotto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

1. La garanzia concessa è valida esclusivamente a condizione che:

- i prodotti vengano usati in conformità alle specifiche predisposte, relative al prodotto e all'impiego;
- i prodotti vengano installati e messi in funzione a regola d'arte (in conformità alle istruzioni per il montaggio allegate al prodotto).

2. La garanzia decade automaticamente nel caso di:

- prodotti utilizzati in ambienti con temperature superiori a 60°C (140°F);
- prodotti esposti a carichi meccanici non conformi alla destinazione dello stesso;
- prodotti lubrificati con grasso diverso da quello raccomandato sul manuale d'uso;
- installazione non conforme o effettuata da tecnici non autorizzati;
- messa in servizio del prodotto non in conformità agli standard Quick®;
- mancata manutenzione preventiva o non eseguita secondo le istruzioni riportate nel manuale d'uso;
- prodotto danneggiato per utilizzo improprio.

3. Questa garanzia non copre la normale usura o corrosione superficiale.

4. La garanzia non è riconosciuta per:

- prodotti danneggiati per negligenza;
- installazione non corretta;
- prodotti danneggiati per errato collegamento;
- prodotti non installati a regola d'arte o installati da personale non qualificato;
- danni causati da impieghi differenti da quelli prescritti da Quick® S.p.A.;
- difetti riscontrati sul prodotto riconducibili a danni causati in fase di trasporto;
- manutenzioni effettuate da personale non autorizzato da Quick® S.p.A.;
- smontaggio anche parziale dei componenti;
- utilizzo di pezzi di ricambio non originali;
- parti soggette ad usura;
- eventuali servizi necessari come la rimessa in funzione, up-date del software ecc.;
- alterazione e alla cancellazione o asportazione del numero di matricola.

5. La garanzia non prevede l'integrale sostituzione dell'articolo. Si riferisce esclusivamente alla sostituzione dei pezzi difettosi ed alla relativa manodopera.

Quick® S.p.A. non è responsabile di danni diretti, di danni speciali, di danni incidentali o danni indiretti derivanti da qualsiasi difetto di cui alla garanzia o qualsiasi altra fonte, compresi il mancato profitto, il mancato utilizzo, ed eventuali danni o sostituzioni di beni strumentali e di beni di proprietà.

6. La garanzia non comprende le spese di imballo, trasporto e le eventuali spese di trasferta per eventuali interventi richiesti presso la sede del cliente.

È a carico dell'acquirente ogni spesa relativa alla rimozione e alla re-installazione del prodotto o eventuale smaltimento dello stesso. Il cliente non potrà pretendere alcun rimborso per le spese accessorie sostenute (dispositivi di sollevamento, impalcature...) o per il fermo dell'imbarcazione. L'intervento in garanzia non dà luogo a prolungamenti/rinnovi della stessa. Le parti difettose sostituite in garanzia rimangono di proprietà di Quick® S.p.A.

La garanzia è riconosciuta in qualunque paese di vendita del prodotto, all'interno e all'esterno dell'Unione Europea, secondo le specifiche leggi vigenti. Quanto sopra sostituisce qualsiasi altra informazione verbale o scritta fornita all'acquirente. Nessuno è autorizzato a fornire differenti informazioni in materia, in nome di Quick® S.p.A.

LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

L'esecuzione, interpretazione e tutte le questioni pertinenti la validità e gli effetti della presente garanzia convenzionale saranno comunque determinate e regolate dalla legge italiana. Ogni e qualsiasi controversia comunque derivante dalla presente garanzia o ad essa connessa e/o relativa sarà devoluta alla competenza esclusiva del Foro di Ravenna (Italia). In caso di discordanze o eventuali errori tra il testo tradotto e quello originario in italiano, fare riferimento al testo italiano.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA QUICK® S.p.A.

Le nostre Condizioni Generali di Vendita sono conformi alla normativa prevista dal codice civile italiano.

1. Premesse

Tutte le relazioni negoziali relative all'acquisto di prodotti Quick® S.p.A. sono regolate in via esclusiva dal diritto italiano. Il foro di Ravenna è esclusivamente competente a decidere qualunque controversia sia in ambito contrattuale che di garanzia.

2. Offerte

Il prezzo e le caratteristiche dei prodotti menzionati sulla nostra documentazione non vincolano Quick® S.p.A. la quale si riserva il diritto di apportarvi, in qualsiasi momento, variazioni.

Il prezzo si intende franco nostri magazzini di fabbrica, esclusi trasporto, imballi speciali ed imposte.

Le nostre offerte e conferme si intendono salvo disponibilità.

3. Ordini

Gli ordini dell'acquirente devono essere effettuati per iscritto e costituiscono proposta irrevocabile di contratto per 90 giorni, periodo oltre il quale se Quick® S.p.A. non avrà confermato l'ordine, il cliente potrà chiederne l'annullamento. Gli ordini dei nostri prodotti si intendono sempre accettati ai prezzi ed alle condizioni di vendita in vigore all'epoca della consegna della merce.

A fronte di eventuali variazioni di listino e quindi di prezzi e condizioni, l'acquirente avrà la facoltà di annullare gli ordini in atto con lettera raccomandata entro 8 giorni dalla nostra comunicazione di variazioni. Gli ordini, anche se raccolti tramite il personale di vendita, si intendono subordinati all'accettazione di Quick® S.p.A., che può essere anche parziale.

4. Procedure d'ordine - spese di trasporto

Per importi inferiori a € 200,00 + IVA pagamento anticipato tramite bonifico bancario. Per importi superiori i pagamenti sono di volta in volta stabiliti.

I prezzi riportati nel presente listino sono IVA esclusa.

5. Consegna e Trasporto.

I termini di consegna dei prodotti, salvo patto contrario, sono Ex Works. Ogni nostra obbligazione cessa con la consegna della merce al vettore o allo spedizioniere, anche se le spese di trasporto sono incluse nel prezzo di vendita.

Il trasporto o la spedizione con qualsiasi mezzo si intendono sempre effettuati a rischio e pericolo dell'acquirente, con esclusione di ogni nostra responsabilità in caso di rotture, avarie, furti o manomissioni durante il trasporto.

È ugualmente esclusa ogni responsabilità di Quick® S.p.A. (né l'acquirente potrà pretendere l'annullamento totale o parziale dell'ordinazione) in caso di ritardi o riduzioni delle forniture per cause di forza maggiore, interruzioni del lavoro o simili. I termini di consegna, ove pattuiti, si intendono sempre indicativi.

6. Pagamenti

I pagamenti devono essere effettuati, nei termini ed alle condizioni di volta in volta stabiliti, presso la sede di Piangipane, via Piangipane 120/a. Questo è considerato ad ogni effetto luogo di adempimento anche nei casi in cui il pagamento avvenga presso un altro luogo tramite un incaricato Quick (munito di autorizzazione scritta) ovvero a mezzo di ricevute bancarie o tratte spiccate al domicilio del cliente. I pagamenti differiti, rispetto alle condizioni inizialmente concordate, determineranno l'applicazione degli interessi di mora, decorrenti dalla data di scadenza di pagamento della fattura, da determinarsi in base alla normativa di legge al momento vigente. Quick® S.p.A. nel caso di ritardi nei pagamenti, senza necessità di preventiva messa in mora potrà sospendere o annullare le ulteriori consegne in corso, esigere il pagamento immediato delle somme il cui termine non sia ancora scaduto. Eventuali sconti di cassa, nonché abboni o premi di qualsiasi natura saranno riconosciuti a condizione che il cliente non abbia pagamenti in sospeso e si intenderanno automaticamente decaduti e revocati in caso di mancato pagamento. Il mancato rispetto delle condizioni di pagamento concordate ci autorizzerà Quick® S.p.A. all'applicazione di interessi di mora al tasso previsto dalla normativa attualmente in vigore.

7. Qualità e Reclami

Quick® S.p.A. assicura la rispondenza dei propri prodotti alle caratteristiche tecniche dichiarate. Eventuali reclami riguardanti la quantità, il tipo o la qualità della merce fornita devono avvenire entro 8 giorni dal ricevimento della stessa. La garanzia non prevede l'integrale sostituzione dell'articolo.

Si riferisce esclusivamente alla sostituzione dei pezzi difettosi. La garanzia non comprende eventuali spese di trasferta per gli interventi richiesti presso la sede del cliente.

È a carico dell'acquirente ogni spesa relativa alla rimozione e alla re-installazione del prodotto o eventuale smaltimento dello stesso. Non sarà riconosciuto alcun rimborso per le spese accessorie sostenute (dispositivi di sollevamento, impalcature, ecc) o per il fermo dell'imbarcazione. Le eventuali sostituzioni parziali o riparazioni in garanzia non danno diritto né alla proroga, interruzione, risarcimento danno o altra pretesa, rispetto ai 24 mesi previsti.

Quick® S.p.A. non è responsabile di danni diretti, di danni speciali, di danni incidentali o danni indiretti derivanti da qualsiasi difetto di cui alla garanzia o qualsiasi altra fonte, compresi il mancato profitto, il mancato utilizzo, ed eventuali danni o sostituzioni di beni strumentali e di beni di proprietà.

8. Marchio

L'acquirente riconosce che Quick® S.p.A. è proprietaria del marchio Quick®, pertanto si impegna a non registrare o utilizzare nomi simili o identici al Marchio, se non dietro autorizzazione scritta di Quick® S.p.A..

9. Riserva di proprietà

Fermo restando che i rischi relativi alle merci sono trasferiti all'acquirente in conformità con la clausola 5, la proprietà delle merci resta della Società fino a che quest'ultima non abbia ricevuto il pagamento integrale:

- (i) delle merci suddette;
- (ii) di qualsiasi altra merce fornita dalla Società e
- (iii) di eventuali altri importi dovuti dall'Acquirente alla Società

Sino al trasferimento della proprietà delle merci all'Acquirente ai sensi della presente clausola, l'Acquirente conserverà le stesse in un luogo separato che consenta di identificarle immediatamente come proprietà della Società, evitando di annetterle a qualsiasi bene immobile (senza il consenso scritto della Società). L'Acquirente provvederà ad assicurare le merci e sosterrà i rischi derivanti in caso di perdita o danneggiamento delle medesime. L'Acquirente non ha diritto di impegnare o gravare i beni la cui titolarità appartenga alla Società, ovvero di esercitare in altro modo la proprietà su di essi.

La rivendita da parte dell'Acquirente delle merci in cui il titolo non sia stato trasferito all'Acquirente deve (solo per quanto attiene al rapporto tra la Società e l'Acquirente) essere da questi effettuata in qualità di agente della Società.

In qualsiasi momento precedente al trasferimento della proprietà delle merci all'Acquirente, la Società può (fatto salvo ogni altro suo diritto) riprendere possesso della totalità o di parte delle merci e accedere a tal fine alla sede dell'Acquirente (ovvero autorizzare terzi in tal senso) ovvero richiedere la consegna della totalità o di parte delle merci.

B Il diritto dell'Acquirente al possesso delle merci cessa immediatamente qualora:

- (i) nei confronti dell'Acquirente sia emanata una sentenza di fallimento, ovvero l'Acquirente stipuli un accordo o un concordato con i suoi creditori, ovvero si avvalga di qualsiasi legge al momento in vigore che preveda la remissione del debito ai debitori insolventi, ovvero (se persona giuridica) convochi una riunione dei creditori (formale o informale) o sia posto in liquidazione (volontaria o obbligatoria), salvo il caso in cui la liquidazione volontaria sia finalizzata unicamente alla ristrutturazione o alla fusione, ovvero, in relazione alla sua impresa o a parte di essa, sia designato un curatore e/o tutore o un amministratore o curatore amministrativo, ovvero sia approvata una delibera o presentata un'istanza presso un tribunale finalizzata alla liquidazione dell'Acquirente, ovvero sia avviato un procedimento inerente all'insolvenza o alla possibile insolvenza dell'Acquirente; oppure
- (ii) nei confronti dell'Acquirente sia stato emanato, su base giuridica o di equità, un procedimento esecutivo avente a oggetto la proprietà dell'Acquirente, ovvero l'Acquirente abbia autorizzato tale procedimento o lo stesso sia stato ottenuto da terzi nei suoi confronti, ovvero l'Acquirente non abbia osservato o attuato i suoi obblighi ai sensi del Contratto o di qualsiasi altro contratto stipulato con una società o con l'Acquirente, ovvero l'Acquirente non sia in grado di pagare i propri debiti ai sensi dell'articolo 1523 del codice civile italiano, oppure
- (iii) l'Acquirente assoggetti le merci a carichi ipotecari o di altra natura.

La Società ha il diritto di recuperare il pagamento delle merci anche qualora non ne abbia trasferito la proprietà.

Se una qualsiasi disposizione del presente Contratto è dichiarata non valida o non applicabile da un tribunale o ente amministrativo della giurisdizione competente, tale invalidità o inapplicabilità non pregiudica la validità delle altre disposizioni del presente contratto, le quali restano valide ed efficaci.

WARRANTY OFFERED BY QUICK® SPA ON THE MC² GYROSCOPIC STABILIZERS

The MC² gyroscopic stabilizers sold by Quick® S.p.A. are guaranteed for a period of 2 (two) years from the date of purchase of the product or 2000 hours of operation. The warranty covers all manufacturing faults.

In order to acquire the warranty rights, it is imperative that the following documents be sent to Quick® S.p.A.:

- a document proving purchase of the product (invoice bearing the description of the item);
- the serial number (printed on the label fixed to the item and in the user manual).

The holder of the warranty right is the buyer or the user of the product.

CONDITIONS OF WARRANTY

1. The warranty granted is only valid provided that:

- the products are used in conformity with the specifications provided relative to the product and use;
- the products are installed and operated correctly (in conformity with the assembly instructions included with the product).

2. The warranty expires automatically if:

- the products are used in rooms with a temperature above 60°C (140°F);
- the products are exposed to mechanical loads that do not comply with their intended use;
- the products are lubricated using grease other than the recommended one (as described on the user manual);
- installation was non-compliant or if it has been performed by unauthorized technicians;
- product commissioning was not performed in compliance with Quick's standards;
- preventive maintenance is lacking or if it has not been performed in compliance with the instructions found in the user manual;
- the product is damaged by improper use.

3. This warranty does not cover normal wear or surface corrosion.

4. The warranty does not apply to:

- products damaged by negligence;
- incorrect or improper installation;
- products damaged by incorrect connection;
- products not installed correctly or installed by unqualified personnel;
- damage resulting from uses other than those prescribed by Quick® S.p.A.;
- faults noted on the product which can be linked to damage caused during transport;
- maintenance carried out by personnel not authorized by Quick® S.p.A.;
- dismantling or removal of components;
- use of non original spare parts;
- parts subject to wear;
- all services necessary to restart, update the software, etc.;
- alteration and deletion or removal of the serial number.

5. The warranty does not specify complete replacement of the item. It refers exclusively to the replacement of faulty parts and to the relevant labour.

Quick® S.p.A. is not responsible for direct, consequential, incidental, or special damages deriving from any defect covered by the warranty or otherwise, this including lost profits, lost service, and any damage to or replacement of capital goods or property.

6. The warranty does not include packing and transport costs, or any travel expenses that might result from any intervention requested at the customer's site.

The buyer is responsible for all costs resulting from the removal and re-installation of the product or any disposal of the same. The customer shall not be able to claim any reimbursement for the accessory expenses incurred (lifting devices, scaffolding...) or for the stoppage of the vessel. Intervention under the warranty does not result in entitlement to extension/renewal of the warranty period. Defective parts replaced under warranty remain the property of Quick® S.p.A.

The warranty is recognised in any country where the product is sold, inside and outside the European Union, according to the specific legal regulations in force.

The above substitutes any other verbal or written information communicated to the purchaser. No person or persons are authorized to communicate information, on behalf of Quick® S.p.A., that differs from the present statement.

APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

The implementation, interpretation and all questions relating to the validity and the effects of this contractual warranty will be decided and governed by Italian law. Any and all disputes deriving from this warranty or connected and/or relative to it will be transferred to the exclusive jurisdiction of the Court of Ravenna (Italy). In case of discordance or errors in translation between the translated version and the original text in the Italian language, reference will be made to the Italian text.

QUICK® S.p.A. GENERAL SALES CONDITIONS

Our general sales conditions comply with the regulations set by the Italian Civil Code.

1. Preamble

All negotiations concerning the purchase of Quick® products are exclusively regulated by Italian law. The Court of Ravenna has exclusive jurisdiction to decide on any contractual or warranty dispute.

2. Offers

The prices and specifications of the products mentioned in our documentation are not binding on Quick® S.p.A., which reserves the right to make changes at any time. Prices are ex our factory warehouses, excluding transport, special packaging and taxes. Our offers and confirmations are subject to availability.

3. Orders

The purchaser orders must be made in writing and are irrevocable proposals of contract for 90 days, after which the customer can request cancellation thereof, if Quick® S.p.A. has not confirmed the order. Orders for our products are always considered accepted at the prices and conditions of sale in force at delivery time. In view of any price list variations, namely changes in prices and conditions, the purchaser will have the right to cancel the existing orders by registered letter within 8 days from our communication of change. Orders, even if collected by sales personnel, are subject to Quick® S.p.A.'s acceptance, which can be even partial.

4. Order procedures

The minimum order is of 200 € + VAT with a fixed charge of 20 € for transport. The prices quoted in this price list are exclusive of VAT.

5. Delivery and Transport.

Unless otherwise agreed, the products delivery terms are Ex Works. All our obligations end with the delivery of the goods to the carrier or shipper, even if transport costs are included in the sale price.

Transportation or shipment by any means, are always performed at the purchaser's risk and no responsibility will be borne by Quick® S.p.A. in the event of breakage, damage, theft or tampering during transport.

Any responsibility of Quick® S.p.A. is also excluded (nor can the purchaser claim total or partial cancellation of the order) in case of delays or reductions in supply due to force majeure, work stoppages or similar. If agreed, delivery terms are always indicative.

6. Payments

Payments must be made, under the terms and conditions from time to time determined, to our Piangipane offices, via Piangipane 120/a. To all intents, this is considered the place of fulfillment even in cases where the payment is made in another place through one of our representatives (provided with Quick's written permission) i.e. by means of bank orders or bills of exchange drawn on customers' domicile. Deferred payments as regards the initially agreed conditions, will determine the application of default interest from the invoice due date, to be determined according to the provisions of law applicable at the time.

In the event of late payments, Quick® S.p.A., without prior formal notice, may: suspend or cancel any further deliveries under way, and demand the immediate payment of the sums the terms of which have not expired yet. Any cash discounts, allowances or rewards of any kind will be recognized provided the customer has no outstanding payments, and shall be automatically forfeited and revoked in the event of non-payment.

Failure to comply with the agreed terms of payment shall authorize Quick® S.p.A. to apply default interest at the rate specified by the regulations currently in force.

7. Quality and Complaints

Quick® S.p.A. ensures the compliance of its products to the specifications declared. Any complaints concerning the amount, type or quality of the supplied goods must be made within 8 days of receipt.

The warranty does not entail the replacement of the entire article but only refers to faulty components. The warranty does not include any travel expenses for any intervention at customer's premises. The purchaser shall bear any costs related to removal, disposal or re-installation of the product. Quick® S.p.A. will not award any compensation for additional expenses (lifting equipment, scaffolding) or for the vessel's storage costs. Any partial replacement or repair under warranty does not entitle to any extension, termination, damage compensation, or other claims with regard to the foreseen 24 months. Quick® S.p.A. is not responsible for any direct, special, incidental or consequential damages originating from any defect provided for in the warranty or any other source, including loss of profit, loss of use, any damage or replacement of capital goods and properties.

8. WEEE eco-contribution

Prices do not include any surcharges applied after the application of the measures to reduce the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment and waste disposal under L. Decree no. 151 of 25.07.2005 and subsequent implementing measures. The extent of the WEEE eco-contribution is defined by reference consortia, commissioned by the manufacturers for collection and disposal. Quick® S.p.A. refers to the ECOLIGHT consortium (www.ecolight.it) that publishes and updates the tables of the applied fees on its own website.

9. Trademark

The purchaser acknowledges that Quick® S.p.A. is the owner of the Quick trademark, therefore will not register or use names similar or identical to the Trademark, unless upon written authorization by Quick® S.p.A.

10. Reservation of Title

A Notwithstanding that risk in the goods passed to the Purchaser in accordance with clause 5, title to the goods shall remain with the Company until payment in full has been received by the Company:

- (i) for those goods; and
- (ii) for any other goods supplied by the Company; and
- (iii) of any other monies due from the Purchaser to the Company on any account

Until title to the goods passes to the Purchaser under this clause the Purchaser shall keep the goods separately and readily identifiable as the property of the Company and shall not attach the goods to any real property (without the Company's written consent). The Purchaser shall insure the goods and shall bear the risk of any loss or damage to them. The Purchaser shall not be entitled to pledge, charge or otherwise effect ownership of goods in respect of which title has remained with the Company.

Any resale by the Purchaser of the goods in which title has not been passed to the Purchaser shall (as between the Company and the Purchaser only) be made by the Purchaser as agent for the Company.

At any time before title to the goods passes to the Purchaser, the Company may (without prejudice to any other of its rights) retake possession of all or any part of the goods and enter the Purchaser's premises for that purpose (or authorise others to do so) or require delivery up to it of all or any part of the goods.

B The Purchaser's right to possession of the goods shall terminate immediately if:

- (i) the Purchaser has a Bankruptcy Order made against him or makes an arrangement or composition with his creditors, or otherwise takes the benefit of any act for the time being in force for the relief of insolvent debtors, or (being a body corporate) convenes a meeting of creditors (whether formal or informal), or enters into liquidation (whether voluntary or compulsory) except a solvent voluntary liquidation for the purpose only of reconstruction or amalgamation, or has a receiver and/or manager, administrator or administrative receiver appointed of its undertaking or any part thereof, or a resolution is passed or a petition presented to any court for the winding up of the Purchaser, or any proceedings are commenced relating to the insolvency or possible insolvency of the Purchaser; or
- (ii) the Purchaser suffers or allows any execution, whether legal or equitable to be levied on his/its property or obtained against him/it, or fails to observe/ perform any of his/its obligations under the Contract or any other contract between a company or the Purchaser, or is unable to pay its debts within the meaning of Article 1523 of Italian Civil Code; or
- (iii) the Purchaser encumbers or in any way charges any of the goods.

The Company shall be entitled to recover payment for the goods notwithstanding that ownership of any of the goods has not been passed from the Company.

If any provision of this Contract shall be found by any court or administrative body of competent jurisdiction to be invalid or unenforceable, such invalidity or enforceability shall not effect the other provisions of this contract which shall remain in full force and effect.

mc²
QUICK GYRO

 **QUICK**[®] SPA

QUICK[®] S.p.A. VIA PIANGIPANE , 120/A - 48124 PIANGIPANE (RAVENNA) - ITALY
TEL. +39.0544.415061 - FAX +39.0544.415047 Uff. Italia - FAX +39.0544.416217 Uff. estero
quick@quickitaly.com - www.quickitaly.com